



Sb10

Colatrice da banco

Table top dropping machine

Dresseuse de table

Tisch-Dressiermaschine

Coladora para banco

Настольная отсадочная машина

IT - Macchina colatrice adatta all'inserimento nei banchi di pasticceria, caffetteria, gelateria ecc. Da utilizzare per la preparazione di bicchierini di cioccolato, variegatura di coppette e coni gelato. La vasca, che ha una capacità di 10kg e scioglie con il sistema a bagnomaria, è dotata di pedale fermaflusso e di mescolatore per mantenere la copertura fluida ed omogenea. La coclea adotta il sistema di inversione marcia ed è facilmente smontabile per rendere semplici e veloci le operazioni di pulizia.

| | |
|-----------------|----------------------|
| Capacità vasca: | 10 kg |
| Potenza: | 1,6 kw |
| Voltaggio: | 230/400 V - 50/60 Hz |
| Dimensioni: | cm. 41x65x136h |
| Peso: | 85 kg |

GB - Dropping machine suitable for installation in confectioneries, cafeterias, ice-cream parlours, etc. For preparing small chocolate glasses, many-coloured ice-cream cups and cones. The 10 kg capacity bowl uses a bain-marie melting system and is equipped with a mixer to keep the coating fluid and well-blended. The auger screw adopts the reverse drive system and can be easily dismantled to ensure speedy and simple cleaning operations. The machine is equipped with a flow-stopping foot pedal.

FR - Dresseuse de table prévue pour les pâtisseries, cafés, glaciers, etc. À utiliser pour la préparation de petits verres de chocolat, de nappage de coupes et cornets de glace. La cuve, d'une capacité de 10 kg, fond le chocolat grâce au système du bain-marie et est équipée d'un mélangeur pour conserver la couverture fluide et homogène. La vis sans fin adopte le système d'inversion du sens et se démonte facilement, pour un nettoyage simple et rapide. La machine est équipée d'une pédale d'arrêt d'écoulement.

DE - Dressiermaschine für den Einsatz etwa in Konditoreien, Cafés oder Eisdielen, wo sie zur Bereitung von Schokoladenbechern sowie zum Marmorieren von Eisbechern und Eishörnchen genutzt wird. Im 10 kg fassenden Behälter wird die Kuvertüre im Wasserbad geschmolzen. Der Behälter ist mit einem Rührwerk ausgestattet, das die Kuvertüre flüssig hält und gleichmäßig durchmischt.

Die Schnecke verfügt über Rechts-Links-Lauf und kann zur einfachen und zügigen Reinigung leicht ausgebaut werden. Die Maschine verfügt über ein Flusstoppedal.

ES - Máquina coladora apta para el uso en pastelerías, cafeterías, heladerías, etc. Se utiliza para la preparación de vasos de chocolate y la decoración de copas y barquillos de helado. La cuba, que tiene una capacidad de 10 kg y derrita con el sistema del baño de maría, se ha equipado con un mezclador para mantener la cobertura fluida y homogénea. La rosca de Arquímedes adopta el sistema de inversión de la marcha y puede desmontarse fácilmente para simplificar y agilizar las operaciones de limpieza. Máquina equipada con pedal para flujo.

PY - Отсадочная машина пригодна для выполнения отсадки в кондитерских, кафетериях, кафе-мороженом и т.д. Ее можно использовать для приготовления шоколадных стаканчиков, расцвечивания чашечек и конусов для мороженого. Дежа вместимостью на 10 кг с системой растворения на водяной бане оснащена качающейся мешалкой для поддержания глазури в жидком и однородном состоянии. Шнековый насос снабжен системой обратного хода и он легко разбирается с тем, чтобы обеспечить быстроту чистки. Машина оснащена педалью для прерывания подачи массы.



Via Lago di Lavarone, 14
36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 576205
Fax +39 0445 500026
gami@gamitaly.com
www.gamitaly.com

| modello/type | capacità/capacity | voltaggio/voltage | potenza/power | peso/weight | dimensioni/dimensions |
|--------------|-------------------|-------------------|---------------|-------------|-----------------------|
| Sb10 | 10 kg | 230/400 V / 50 Hz | 1,6 kW | 85 kg | cm 41x65x136h |